



KONKURS TEMATYCZNY „PRZYGODA Z HISZPAŃSKIM”
DLA UCZNIÓW SZKÓŁ PODSTAWOWYCH
WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
W ROKU SZKOLNYM 2025/2026

ETAP WOJEWÓDZKI
TRANSKRYPCJA NAGRAŃ

ZADANIE 1

N: Abuela, ¿cómo era la escuela cuando eras pequeña?

A: Cuando era pequeña yo vivía en el campo. En los años 40, en España, después de la guerra civil española, había mucha pobreza. Mi pueblo era muy pequeño y solo había una escuela con una clase.

N: ¿Cuántos niños había en la clase?

A: Éramos casi 40 niños y niñas, todos en la misma clase, los mayores y los pequeños.

N: ¿Y cómo era la clase? ¿Qué cosas había?

A: Recuerdo que en la clase había un mapa grande de España y encima de la pizarra había una foto de Franco, el jefe del Gobierno, y en invierno hacía mucho frío porque no había calefacción.

N: ¿Y las clases cómo eran?

A: Antes de empezar las clases teníamos que rezar. La religión era obligatoria. Después empezábamos la lección, pero como solo había una maestra para todos, nos daba clases en grupos, primero a los pequeños, luego a los mayores. Teníamos que estar siempre en silencio.

N: Ahora nos dejan hablar cuando hacemos trabajos en grupos o en parejas.

A: Uy, eso antes era imposible.

N: Había mucha disciplina, ¿no?

A: Sí, teníamos que tratar a los profesores con mucho respeto. Cada vez que entraba un profesor en la clase teníamos que levantarnos y saludar: ¡Buenos días, don Antonio! Y si no hacías bien los deberes, te castigaban.

N: ¡Qué fuerte! Ahora los profesores intentan ayudarnos y nos dicen que para aprender es normal cometer errores.

A: ¡Qué suerte tenéis, hija!,

N: ¿Y cuándo dejaban la escuela normalmente los niños?

A: Muchos dejaban la escuela cuando aprendían a leer y a escribir porque se ponían a trabajar a partir de los 12 o 13 años.

Źródło: na podstawie podręcznika Diverso B1.

ZADANIE 2

TEKST 1

La primera vez que viajé solo fuera de mi país fue una de las experiencias más importantes de mi vida. Antes de ir a la universidad, decidí tomarme un año sabático. Durante los primeros meses estuve trabajando como camarero para poder pagarme el viaje. Después de cuatro meses trabajando, reuní el suficiente dinero, así que compré el billete, metí algo de ropa en una mochila y comencé la aventura. Mi viaje empezaba en México y desde allí quería viajar a Nicaragua y Honduras. Cuando llegué a Ciudad de México me quedé impresionado. Era una ciudad enorme con un montón de cosas para hacer. El problema es que yo iba solo y no había planificado demasiado el viaje, así que me encontraba un poco perdido. Pronto conocí a un grupo de chicos de mi edad. Ellos también estaban viajando y enseguida nos hicimos amigos. Juntos visitamos un montón de sitios y nos divertimos muchísimo. Pero lo mejor fue conocer a Lucía. Creo que nunca había conocido a alguien tan especial. La última noche salimos ella y yo solos a cenar. Después de la cena dimos una vuelta y vimos la puesta de sol. Creo que ese ha sido uno de los momentos más especiales de mi vida.

TEKST 2

Pues mi nombre es Fernanda Espinoza. Soy mexicana y vivo en Austria. Mi marido es austriaco. Lo conocí en 2013 cuando hice un viaje por Europa con unas amigas. Es que a mí me encanta viajar y conocer el mundo. Bueno, pues en ese viaje mis amigas y yo pasamos cinco días en Viena. Una noche fuimos a una discoteca y, después de un rato, un chico muy simpático se acercó a mí. Platicamos durante horas y al día siguiente nos vimos otra vez para despedirnos antes de continuar el viaje para Italia. Volví a México y un buen día el chico austriaco se presentó en mi casa. ¡Fue increíble! Desde entonces estamos juntos. Nos casamos en 2015 y ese mismo año me vine a vivir a Viena. En general, me gusta bastante vivir aquí. Tengo mi familia, mi trabajo, mis amigos. Mi vida está aquí.

Źródło: pierwsza i druga słuchanka na podstawie podręcznika Vitamina A2.